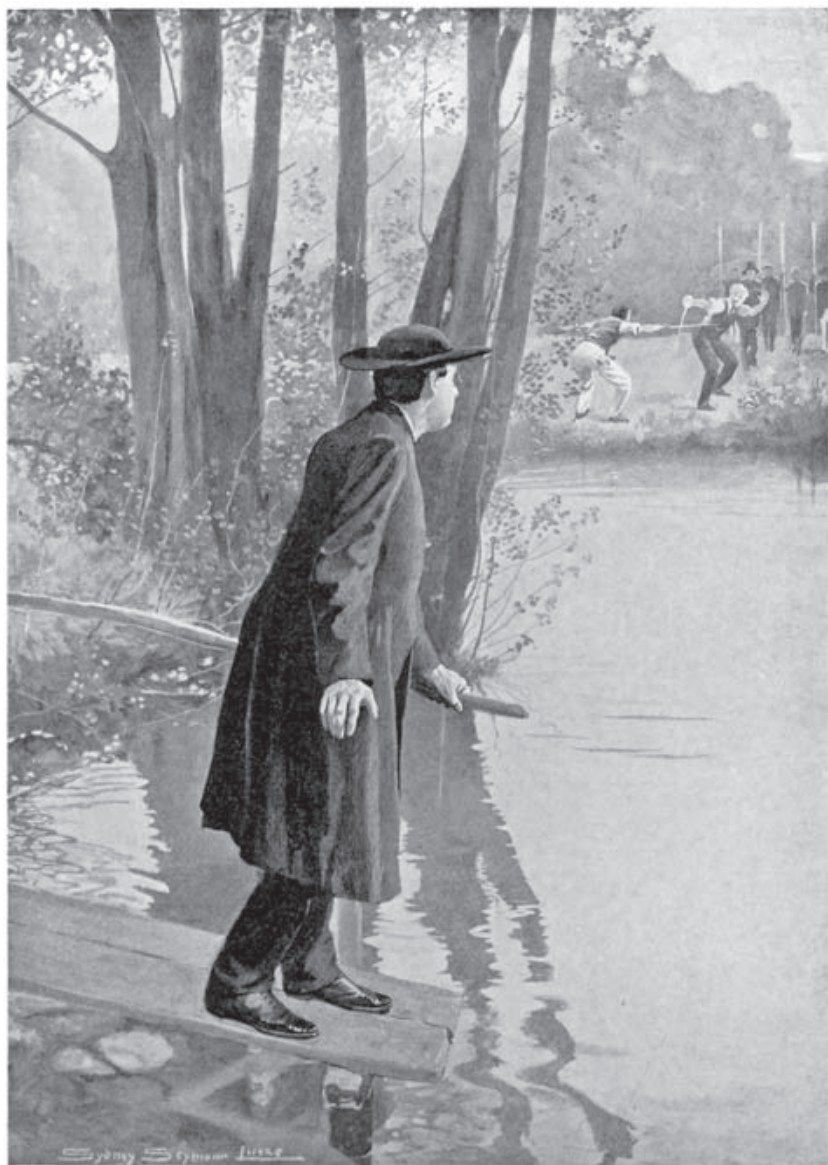


БОЛЬШАЯ
ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ
СЕРИЯ

ГИЛБЕРТ КИЙТ ЧЕСТЕРТОН



ГИЛБЕРТ КИЙТ ЧЕСТЕРТОН

Неведение отца Брауна
Мудрость отца Брауна



73 иллюстрации
ДЖ. ГИББСА, У. ФОСТЕРА, Д. ЛУКАСА,
Э. САЛЛИВАНА, У. ХАЗЕРЕЛЛА



Издательство
АЛЬФА-КНИГА
Москва
2022

УДК 821.161.1
ББК 84.(4Вел.)
Ч51

GILBERT KEITH CHESTERTON

The Innocence of Father Brown

The Wisdom of Father Brown

Перевод с английского

Рисунок на переплете

И. Воронина

Честертон Г. К.

Ч51 Неведение отца Брауна. Мудрость отца Брауна / Пер. с англ. — М.: «Издательство АЛЬФА-КНИГА», 2022. — 380 с.: ил. — (Большая иллюстрированная серия).

ISBN 978-5-9922-3446-6

Более 100 лет мир восхищается рассказами знаменитого английского писателя Г.К. Честертон о непревзойденном детективе, мастере тонкого психологического анализа католическом священнике — отце Брауне.

В настоящее издание вошли два сборника рассказов «Неведение отца Брауна» и «Мудрость отца Брауна».

Комплект из 73 рисунков, выполненных известными европейскими художниками, прекрасно иллюстрирует все произведения.

УДК 821.161.1
ББК 84.(4Вел.)

© Перевод Н. Трауберг. Наследники, 2022
© Перевод Р. Облонской. Наследники, 2022
© Перевод В. Хинкиса. Наследники, 2022
© Перевод И. Бернштейн. Наследники, 2022
© Перевод К. Савельева, 2022
© Художественное оформление,
«Издательство АЛЬФА-КНИГА», 2022

ISBN 978-5-9922-3446-6

СОДЕРЖАНИЕ

НЕВЕДЕНИЕ ОТЦА БРАУНА

Сапфировый крест. <i>Перевод Н. Трауберг</i>	
<i>Иллюстрации Дж. Гиббса</i>	7
Тайна сада. <i>Перевод Р. Цапенко</i>	
<i>Иллюстрации Дж. Гиббса</i>	22
Странные шаги. <i>Перевод К. Савельева</i>	
<i>Иллюстрации Дж. Гиббса</i>	40
Летучие звезды. <i>Перевод И. Бернштейн</i>	
<i>Иллюстрации У. Фостера, Д. Лукаса</i>	58
Невидимка. <i>Перевод К. Савельева</i>	
<i>Иллюстрации У. Фостера, Д. Лукаса</i>	73
Честь Израэля Гау. <i>Перевод Н. Трауберг</i>	
<i>Иллюстрации У. Фостера, Д. Лукаса</i>	91
Неверный контур. <i>Перевод К. Савельева</i>	
<i>Иллюстрации Дж. Гиббса</i>	103
Молот Господень. <i>Перевод К. Савельева</i>	
<i>Иллюстрации Дж. Гиббса</i>	121
Око Аполлона. <i>Перевод Н. Трауберг</i>	
<i>Иллюстрации У. Фостера, Д. Лукаса</i>	138
Сломанная шпага. <i>Перевод К. Савельева</i>	
<i>Иллюстрации Д. Гиббса</i>	152
Три орудия смерти. <i>Перевод В. Хинкиса</i>	
<i>Иллюстрации У. Фостера, Д. Лукаса</i>	170
Грехи князя Сарадина. <i>Перевод К. Савельева</i>	
<i>Иллюстрации У. Фостера, Д. Лукаса</i>	186

МУДРОСТЬ ОТЦА БРАУНА

Отсутствие мистера Кана. <i>Перевод Н. Трауберг</i>	
<i>Иллюстрации У. Хазерелла</i>	207
Разбойничий рай. <i>Перевод Н. Трауберг</i>	
<i>Иллюстрации У. Хазерелла</i>	218

Поединок доктора Хирша. <i>Перевод К. Савельева</i> <i>Иллюстрации Э. Салливана</i>	231
Человек в проулке. <i>Перевод Р. Облонской</i> <i>Иллюстрации У. Хазерелла</i>	245
Ошибка машины. <i>Перевод Р.Цапенко</i> <i>Иллюстрации Э. Салливана</i>	262
Профиль Цезаря. <i>Перевод К. Савельева</i> <i>Иллюстрации У. Хазерелла</i>	276
Конец Пендрагонов. <i>Перевод К. Савельева</i> <i>Иллюстрации Э. Салливана</i>	293
Бог Гонгов. <i>Перевод К. Савельева</i> <i>Иллюстрации Э. Салливана</i>	311
Салат полковника Крэя. <i>Перевод Н. Трауберг</i> <i>Иллюстрации Э. Салливана</i>	326
Лиловый парик. <i>Перевод К. Савельева</i> <i>Иллюстрации У. Хазерелла</i>	335
Странное преступление Джона Боулнойза. <i>Перевод Р. Облонской</i> <i>Иллюстрации У. Хазерелла</i>	351
Волшебная сказка отца Брауна. <i>Перевод Р. Облонской</i>	367